



**EUROOPAN UNIONIN  
NEUVOSTO**

**Bryssel, 9. syyskuuta 2013 (16.10)  
(OR. en)**

**13444/1/13  
REV 1**

**PUBLIC 64  
INF 153**

## **ILMOITUS**

---

Asia: KUUKAUSITTAINEN LUETTELO NEUVOSTON SÄÄDÖKSISTÄ –  
TOUKOKUU 2013

---

Tässä asiakirjassa luetellaan neuvoston toukokuussa 2013 hyväksymät säädökset <sup>1 2</sup>.

Siinä annetaan lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävien säädösten hyväksymiseen liittyviä tietoja, kuten

- hyväksymispäivä,
- asiaa käsitellyt neuvoston istunto,
- hyväksytyn asiakirjan numero,
- Euroopan unionin virallisen lehden viite,
- äänestysäännöt, äänestystulokset sekä tapauksen mukaan äänestyselitykset ja neuvoston pöytäkirjaan merkityt lausumat.

---

<sup>1</sup> Lukuun ottamatta joitakin luonteeltaan rajattuja säädöksiä, kuten menettelyä koskevia päätöksiä, nimityksiä, kansainvälisissä sopimuksissa perustettujen elinten päätöksiä, yksittäisiä talousarviopäätöksiä jne.

<sup>2</sup> Tavallisessa lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävien säädösten kohdalla säädöksen hyväksyneen neuvoston istunnon päivämäärä ja säädöksen varsinainen päiväys eivät aina ole samat, koska tavallisen lainsäätämisyjärjestyksen piiriin kuuluvat säädökset katsotaan hyväksytyiksi vasta kun neuvoston puheenjohtaja, Euroopan parlamentin puhemies ja molempien toimielinten pääsihteerit ovat allekirjoittaneet ne.

Tässä asiakirjassa on myös tietoja, jotka neuvosto on päättänyt julkaista muiden kuin lainsäätämisyksikössä hyväksyttävien säädösten hyväksymisestä.

Tämä asiakirja on saatavilla myös neuvoston verkkosivustolla osoitteessa

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/monthly-summaries-of-council-acts>

Luettelossa mainitut asiakirjat ovat saatavissa neuvoston julkisesta asiakirjahakemistosta

<http://consilium.europa.eu/documents/access-to-council-documents-public-register>.

On syytä huomata, että tämä asiakirja on ainoastaan tiedoksi – vain neuvoston istuntojen pöytäkirjat ovat todistusvoimaisia. Ne ovat saatavilla neuvoston verkkosivustolta osoitteessa

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/council-minutes>

---

**TIETOJA NEUVOSTON TOUKOKUUSSA 2013 HYVÄKSYMISTÄ SÄÄDÖKSISTÄ**

**2. toukokuuta 2013 päätökseen saatettu kirjallinen menettely**

MUUT KUIN LAINSAÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET

| SÄÄDÖS  | ASIAKIRJA / LAUSUMAT |
|---|----------------------|
| Neuvoston asetus (EU) N:o 401/2013, annettu 2 päivänä toukokuuta 2013, Myanmaria/Burmaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen (EY) N:o 194/2008 kumoamisesta<br>EUVL L 121, 3.5.2013, s. 1–7 | 9000/13              |

**6. toukokuuta 2013 päätökseen saatettu kirjallinen menettely**

MUUT KUIN LAINSAÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET

| SÄÄDÖS  | ASIAKIRJA / LAUSUMAT |
|---|----------------------|
| Neuvoston lausuma suhteita henkilöstöön koskevan kolmen osapuolen neuvottelumenettelyn käyttöönottamisesta 23 päivänä kesäkuuta 1981 tehdyn neuvoston päätöksen tulkinta- ja soveltamisohjeista | 8696/13              |

**13. toukokuuta 2013 päätökseen saatettu kirjallinen menettely**

MUUT KUIN LAINSAÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET

| SÄÄDÖS  | ASIAKIRJA / LAUSUMAT |
|---|----------------------|
| Neuvoston asetus (EU) N:o 431/2013, annettu 13 päivänä toukokuuta 2013, tietyistä rajoittavista toimenpiteistä Somalian osalta annetun asetuksen (EY) N:o 147/2003 muuttamisesta<br>EUVL L 129, 14.5.2013, s. 12–14   | 9021/13              |
| Neuvoston asetus (EU) N:o 432/2013, annettu 13 päivänä toukokuuta 2013, tiettyihin luonnollisiin henkilöihin tai oikeushenkilöihin, yhteisöihin tai elimiin kohdistuvien rajoittavien erityistoimenpiteiden käyttöönotosta Somalian tilanteen vuoksi annetun asetuksen (EU) N:o 356/2010 muuttamisesta<br>EUVL L 129, 14.5.2013, s. 15–16 | 9022/13              |

**Euroopan unionin neuvoston 3237. istunto (MAATALOUS JA KALASTUS), Bryssel, 13. ja 14. toukokuuta 2013**

## LAINSAÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET

| SÄÄDÖS   | ASIAKIRJA     | ÄÄNESTYSSÄ<br>ÄNTÖ | ÄÄNESTYS                                 |
|--|---------------|--------------------|--|
| Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 526/2013, annettu 21 päivänä toukokuuta 2013, Euroopan unionin verkko- ja tietoturvvirastosta (ENISA) ja asetuksen (EY) N:o 460/2004 kumoamisesta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)<br>EUVL L 165, 18.6.2013, s. 41– 58   | PE-CONS 4/13  | Määräenemmistö     | Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta. |
| Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi ammatillisia lisäeläkkeitä tarjoavien laitosten toiminnasta ja valvonnasta annetun direktiivin 2003/41/EY, siirtokelpoisiin arvopapereihin kohdistuvaa yhteistä sijoitustoimintaa harjoittavia yrityksiä (yhteissijoitusyritykset) koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta annetun direktiivin 2009/65/EY ja vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajista annetun direktiivin 2011/61/EU muuttamisesta liiallisen luottoluokituksen tukeutumisen osalta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)<br>EUVL L 145, 31.5.2013, s. 1–3 | PE-CONS 69/12 | Määräenemmistö     | Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta. |
| Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 462/2013, annettu 21 päivänä toukokuuta 2013, luottoluokituslaitoksista annetun asetuksen (EY) N:o 1060/2009 muuttamisesta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)<br>EUVL L 146, 31.5.2013, s. 1–33  | PE-CONS 70/12 | Määräenemmistö     | Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta. |
| Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 527/2013, annettu 21 päivänä toukokuuta 2013, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1528/2007 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse tiettyjen valtioiden poistamisesta neuvottelut päätökseen saaneiden alueiden ja valtioiden luettelosta<br>EUVL L 165, 18.6.2013, s. 59–61   | PE-CONS 13/13 | Määräenemmistö     | Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta. |

|  |              |                |  |
|--|--------------|----------------|--|
| Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 472/2013, annettu 21 päivänä toukokuuta 2013, rahoitusvakautensa osalta vakavissa vaikeuksissa olevien tai vakavien vaikeuksien uhasta kärsivien euroalueen jäsenvaltioiden talouden ja julkisen talouden valvonnan tiukentamisesta<br>EUVL L 140, 27.5.2013, s. 1–10  | PE-CONS 5/13 | Määräenemmistö | Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta. |
| Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 473/2013, annettu 21 päivänä toukokuuta 2013, alustavien talousarviosuunnitelmien seuranta ja arviointia sekä euroalueen jäsenvaltioiden liiallisen alijäämän tilanteen korjaamisen varmistamista koskevista yhteisistä säännöksistä<br>EUVL L 140, 27.5.2013, s. 11–23  | PE-CONS 6/13 | Määräenemmistö | Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta. |
| Asetuksia 472/2013 ja 473/2013 koskevat LAUSUMAT   |              |                |  |
| <p><b>Yhdistyneen kuningaskunnan lausuma</b></p> <p>Yhdistynyt kuningaskunta toisti sille olevan selvää, että Euroopan rahoituksenvakautusmekanismista ei tulla antamaan uusia sitoumuksia Euroopan vakausmekanismin (EVM) tultua voimaan 27. syyskuuta 2012, muistuttaen Eurooppa-neuvoston 25. maaliskuuta 2011 hyväksymässä päätöksessä olevasta sitoumuksesta, jossa todetaan, että koska EVM on tarkoitettu turvaamaan koko euroalueen rahoitusvakautta, SEUT 122 artiklan 2 kohtaa ei enää tarvita tällaisiin tarkoituksiin. Valtion- ja hallitusten päämiehet olivat näin ollen yhtä mieltä siitä, ettei sitä pitäisi käyttää tällaisiin tarkoituksiin.</p> |              |                |  |

### **Euroopan komission lausuma**

Kun komission esittämä lainsäädäntöpaketti euroalueen valvonnan tiukentamisesta on hyväksytty, komissio alkaa seuraavaksi valmistella lyhyen aikavälin toimia, jotka se esitti hahmotelmassaan aidon ja tiiviin talous- ja rahaliiton luomiseksi. Lyhyen aikavälin (6–12 kuukautta) voimiin kuuluvat seuraavat:

- Aidon ja tiiviin talous- ja rahaliiton luomista koskevan hahmotelman mukaan velanlunastusrahassto ja euroalueen velkakirjat voisivat tietyin tiukoin edellytyksin olla osa tiivistä ja aitoa talous- ja rahaliittoa keskipitkällä aikavälillä. Peruseriaatteena olisi se, että toimenpiteet, joilla lisätään yhteisen vastuun ottamista riskistä, on yhdistettävä entistä kurinalaisempaan finanssipolitiikkaan ja tiiviimpään integraatioon. Tarvittavaa rahoitusalan sääntelyn, finanssi- ja talouspolitiikan ja muiden välineiden entistä suurempaa yhtenäistämistä on tuettava oikeasuhteisella poliittisella integraatiolla, jolla varmistetaan demokraattinen legitimiys ja vastuuvollisuus.

Komissio aikoo perustaa asiantuntijaryhmän tarkastelemaan syvällisemmin niitä hyötyjä, riskejä, vaatimuksia ja esteitä, jotka aiheutuvat siitä, että velkapapereiden kansallinen liikkeeseenlasku korvataan osittain yhteisellä liikkeeseenlaskulla eli velanlunastusrahasstolla ja eurovelkakirjoilla.

Asiantuntijaryhmän tehtävänä on arvioida perusteellisesti, millaista lainsäädäntöä ja rahoitusarkkitehtuuria sekä täydentävää talous- ja budjettikehystä ne tarvitsevat. Yksi keskeinen tarkastelukohde on demokraattinen vastuu.

Asiantuntijaryhmä arvioi näistä välineistä Euroopan talous- ja budjettihallinnon uudistamisen yhteydessä saatavaa lisäarvoa. Se kiinnittää erityistä huomiota viimeaikaisiin ja meneillään oleviin uudistuksiin kuten budjettikuripaketin, Euroopan vakausmekanismin ja muiden olennaisten välineiden täytäntöönpanoon.

Ryhmä tarkastelee erityisesti julkisen talouden kestävyyttä, keinoja moraalikadon välttämiseksi ja muita keskeisiä kysymyksiä, kuten rahoitusvakautta, finanssimarkkinoiden yhdentymistä ja rahapolitiikan välittymistä.

Ryhmän jäsenet ovat oikeustieteen, taloustieteen, julkisen talouden, rahoitusmarkkinoiden ja valtionvelan hoidon asiantuntijoita. Ryhmän on määrä esittää loppuraporttinsa komissiolle maaliskuuhun 2014 mennessä. Komissio arvioi raporttia ja tekee tarvittaessa ehdotuksia ennen toimikautensa päättymistä.

On tutkittava, voitaisiinko vakaus- ja kasvusopimuksen ennaltaehkäisevien säännösten puitteissa hyödyntää edelleen (tietyin edellytyksin) kertaluonteisia julkisia investointiohjelmiä, joita jäsenvaltiot ovat laatineet vakaus- ja lähentymisohjelmiaan arvioinnin yhteydessä ja joilla on todistetusti vaikutusta julkisen talouden kestävyteen. Tätä kysymystä tarkastellaan kevätkesällä 2013 julkistettavassa keskipitkän aikavälin tavoitteen lähentymisaikataulua koskevassa komission tiedonannossa.

- Sen jälkeen, kun EU:n seuraavasta monivuotisesta rahoituskehystä on päätetty, ja joka tapauksessa vuoden 2013 loppuun mennessä komissio esittää nykyistä talouden ohjausjärjestelmän kehystä täydentäviä ehdotuksia: i) toimenpiteistä, joilla varmistetaan merkittävien uudistushankkeiden entistä parempi etukäteiskoordinointi, ja ii) "lähentymis- ja kilpailukykyvälineestä", jolla annetaan taloudellista tukea rakenteellisia uudistuksia edistävän kestävä kasvun oikea-aikaiselle toteuttamiselle. Uusi järjestelmä perustuisi nykyisiin EU:n valvontamenettelyihin. Tarkoituksena olisi yhdistää talouspolitiikan integraatio rahoitustukeen noudattaen periaatetta, jonka mukaan vastuun ja talouskurin lisäämistä koskevat toimet on yhdistettävä solidaarisuuden lisäämiseen. Tavoitteena olisi erityisesti parantaa yksittäisten jäsenvaltioiden valmiutta selviytyä epäsymmetrisistä häiriöistä. Tämä olisi ensimmäinen vaihe EU:n rahoituskapasiteetin vahvistamisessa.
- Lisäksi komissio sitoutuu toteuttamaan nopeasti ja kattavasti seuraavat jatkotoimet: i) toimintasuunnitelma, jolla tehostetaan veropetosten ja veronkierron torjuntaa erityisesti tarkistamalla alan direktiivejä, ja ii) toimenpiteet ja ehdotukset, joista komissio ilmoitti työllisyys- ja sosiaalipolitiikkaa koskevassa vuoden 2012 paketissaan.
- Yhteisen valvontamekanismin hyväksymisen jälkeen tehdään ehdotus yhteisestä kriisinratkaisumekanismista, jonka avulla voitaisiin järjestellä pankkeja uudelleen ja ratkaista pankkikriisejä pankkiunioniin osallistuvissa jäsenvaltioissa.
- Vuoden 2013 loppuun mennessä tehdään SEUT-sopimuksen 138 artiklan 2 kohdan mukainen ehdotus yhteisestä kannasta ensin tarkkailijan aseman ja sitten yhteisen paikan saamiseksi euroalueelle IMF:n johtokunnassa.

Hahmotelmassa mainitaan lyhyen aikavälin toimenpiteitä, jotka voidaan toteuttaa sekundaarilainsäädännöllä. Komissio sitoutuu esittämään näiden toimenpiteiden pohjalta ajatuksia perussopimusmuutoksista hyvissä ajoin, jotta niistä voidaan käydä keskustelua ennen seuraavia, vuonna 2014 järjestettäviä Euroopan parlamentin vaaleja. Tarkoituksena on laatia suunnitelluille keskipitkän aikavälin toimille oikeusperusta, jolla tehostetaan olennaisesti talous- ja finanssipolitiikan valvontakehystä, vahvistetaan EU:n rahoituskapasiteettia ja siten tuetaan solidaarisuutta ja kestävä kasvua edistävien uudistusten täytäntöönpanoa, ja tiivistetään päätöksenteon yhdyntymistä mm. vero- ja työvoimapolitiikassa, joilla on myös suuri merkitys solidaarisuuden edistämiseksi.

MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET

| SÄÄDÖS  | ASIAKIRJA / LAUSUMAT |
|---|----------------------|
| Neuvoston päätelmät – Luonnonmukainen maatalous: Säätelypuitteiden soveltaminen ja alan kehittäminen  | 8906/13              |
| Neuvoston päätös valtuuttaa neuvottelujen aloittaminen Euroopan unionin puolesta Atlantin tonnikalojen suojelusta tehdyn kansainvälisen yleissopimuksen (ICCAT-yleissopimuksen) muuttamisesta   | 8670/13              |
| <p><b>Euroopan komission lausuma</b><br/>                     Komissio ei pidä tarpeellisenä aineellisen oikeusperustan mainitsemista neuvotteluvaltuutusta koskevassa neuvoston päätöksessä.<br/>                     Alan erityisolosuhteet huomioon ottaen komissio ei tässä tapauksessa kuitenkaan vastusta sitä.</p>   |                      |
| 2013/267/EU: Neuvoston päätös, annettu 13 päivänä toukokuuta 2013, Euroopan unionin puolesta meriympäristön suojelukomitean 65. istunnossa otettavasta kannasta kunnonarviointijärjestelmään tehtäviin muutoksiin sekä meriturvallisuuskomitean 92. istunnossa otettavasta kannasta kansainväliseen turvallisuusjohtamissäännöstöön tehtäviin muutoksiin sekä suljettuun tilaan pääsyä ja pelastusharjoituksia koskeviin, SOLAS-yleissopimuksen III lukuun ja vuosien 1994 ja 2000 suurnopeusalussäännöstöihin tehtäviin muutoksiin<br>EUVL L 155, 7.6.2013, s. 1–2 | 8759/13              |
| 2013/268/EU: Neuvoston päätös, annettu 13 päivänä toukokuuta 2013, kansainvälisessä merenkulkujärjestössä (IMO) Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta, joka koskee tiettyjen säännöstöjen ja niihin liittyvien tiettyjen yleissopimusten ja pöytäkirjojen muutosten lopullista hyväksymistä<br>EUVL L 155, 7.6.2013, s. 3–6  | 8763/13              |

Asetuksia 267/2013 ja 268/2013 koskevat LAUSUMAT

**Euroopan komission lausuma**

Komissio pahoittelee, että neuvosto on jättänyt päätöksen soveltamisalan ulkopuolelle muutoksen kansainvälisen, öljyn aiheuttaman pilaantumisen ehkäisemiskirjan (IOPP) lisäyksenä oleviin A- ja B-lomakkeisiin, jotka on kansainvälisen oikeuden mukaan pidettävä aluksissa. Koska direktiivissä 2009/16/EY edellytetään, että satamavaltioiden tarkastajat tarkastavat näiden lomakkeiden ajan tasalla olevat versiot, komissio katsoo, että ehdotettu muutos koskee unionin oikeutta.

**Alankomaiden lausuma**

Euroopan unionin etujen turvaamiseksi Alankomaat äänestää seuraavien ehdotusten puolesta: ehdotus neuvoston päätöksiksi kansainvälisessä merenkulkujärjestössä (IMO) Euroopan unionin puolesta omaksuttavasta kannasta, joka koskee tiettyjen säännösten ja niihin liittyviin yleissopimukseen tehtävien muutosten lopullista hyväksymistä ja ehdotus neuvoston päätökseksi meriympäristön suojelukomitean 65. istunnossa Euroopan unionin puolesta omaksuttavasta kannasta ja kunnonarviointijärjestelmään tehtävistä muutoksista sekä meriturvallisuuskomitean 92. istunnossa Euroopan unionin puolesta omaksuttavasta kannasta kansainväliseen turvallisuusjohtamissäännösten tehtävistä muutoksista ja suljettuun tilaan pääsyä ja pelastusharjoituksia koskevista, SOLAS-yleissopimuksen III lukuun ja vuosien 1994 ja 2000 suurnopeusalussäännöksiin tehtävistä muutoksista.

Vaikka Alankomaat kannattaa pragmaattista lähestymistapaa lojalin yhteistyön velvoitetta noudattaen ja Euroopan unionin etujen turvaamiseksi, kyseistä äänestystä tässä erityistapauksessa ei voi tulkita vireillä olevaa tapausta koskevasta alkuperäisestä kannastamme luopumiseksi. Tästä ei myöskään synny ennakkotapausta samankaltaisille tapauksille, joissa ongelmana on ulkoista edustusta koskeva toimivalta.

Tästä syystä olisi tehtävä riittävän selväksi, että ehdotuksen mukaiset järjestelyt eivät rajoita Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden välistä toimivallanjakoa ja että tätä äänestystä ei voida tulkita millään tavoin SEUT 218 artiklan 9 kohdan hyväksymiseksi asianmukaiseksi oikeusperustaksi näille neuvoston päätöksille.

**Saksan lausuma**

Ehdotuksissa, jotka koskevat neuvoston päätöstä kansainvälisessä merenkulkujärjestössä (IMO) Euroopan unionin puolesta omaksuttavasta kannasta, joka koskee tiettyjen säännösten ja niihin liittyvien yleissopimusten ja pöytäkirjojen muutosten lopullista hyväksymistä, ja neuvoston päätöstä Euroopan unionin puolesta meriympäristön suojelukomitean 65. istunnossa omaksuttavasta kannasta kunnonarviointijärjestelmään tehtäviin muutoksiin sekä meriturvallisuuskomitean 92. istunnossa omaksuttavasta kannasta kansainväliseen turvallisuusjohtamissäännöstöön tehtäviin muutoksiin sekä suljettuun tilaan pääsyä ja pelastusharjoituksia koskeviin, SOLAS-yleissopimuksen III lukuun ja vuosien 1994 ja 2000 suurnopeusalussäännöstöihin tehtäviin muutoksiin, esitetään menettelylliseksi oikeusperustaksi Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 218 artiklan 9 kohta. Saksan liittotasavallan hallitus kyseenalaistaa tuon määräyksen käyttämisen mainittujen päätösten oikeusperustana. SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohtaa ei sovelleta EU:n jäsenvaltioiden kantojen yhteensovittamiseen sellaisissa kansainvälisissä järjestöissä, joissa sopimuspuolina ovat vain jäsenvaltiot eikä Euroopan unioni itse. EU ei itse kuulu kansainväliseen merenkulkujärjestöön (IMO). Vain EU:n jäsenvaltiot ovat IMO:n jäseniä. Ottaen huomioon, ettei EU ole IMO:n jäsen, ei ole myöskään kyse kansainvälisten elinten päätöksistä, joilla olisi oikeusvaikutuksia EU:n suhteen, mitä puolestaan kyseisen määräyksen sanamuoto edellyttäisi.

Saksan liittotasavallan hallitus muistuttaa, että eräässä toisessa vastaavanlaisessa tapauksessa Saksan liittotasavalta on nostanut Euroopan unionin tuomioistuimessa kanteen SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan perusteella tehdyn neuvoston päätöksen kumoamiseksi (asia C-399/12).

Saksan IMO:ssa omaksuma kanta on sisällöltään sopusoinnussa neuvoston päätöksellä yhteensovitettujen kantojen kanssa, sen kuitenkin rajoittamatta tässä neuvoston pöytäkirjaan merkityssä lausumassa esitettyä menettelyllisen oikeusperustan kyseenalaistamista tai Saksan kantaa edellä mainitun, Euroopan unionin tuomioistuimessa vireillä olevan asian käsittelyssä.

**Kreikan lausuma**

Kreikka hyväksyy neuvoston kummankin päätöksen sisällön (ehdotus neuvoston päätökseksi kansainvälisessä merenkulkujärjestössä (IMO) Euroopan unionin puolesta omaksuttavasta kannasta, joka koskee tiettyjen säännösten ja niihin liittyvien yleissopimusten ja pöytäkirjojen muutosten lopullista hyväksymistä, sekä ehdotus neuvoston päätökseksi Euroopan unionin puolesta meriympäristön suojelukomitean 65. istunnossa omaksuttavasta kannasta kunnonarviointijärjestelmään tehtäviin muutoksiin sekä meriturvallisuuskomitean 92. istunnossa omaksuttavasta kannasta kansainväliseen turvallisuusjohtamissäännöstöön tehtäviin muutoksiin sekä suljettuun tilaan pääsyä ja pelastusharjoituksia koskeviin, SOLAS-yleissopimuksen III lukuun ja vuosien 1994 ja 2000 suurnopeusalussäännöstöihin tehtäviin muutoksiin), sellaisina kuin kyseiset tekstit muotoiltiin neuvotteluvaiheessa neuvostossa, ja näin ollen Kreikka tukee EU:n kantoja IMOssa.

Vaikka Kreikka kannattaa realistista lähestymistapaa, kuten EU:n jäsenvaltion velvoite tehdä vilpittömästi yhteistyötä edellyttää, se pitää kuitenkin voimassa varaumansa, joka koskee perussopimuksen 218 artiklan 9 kohdan soveltuvuutta oikeusperustaksi kyseisille neuvoston päätöksille, jotka koskevat EU:n puolesta omaksuttavien kantojen määrittelyä ja sen jälkeistä menettelyä EU:n jäsenvaltioiden toiminnan koordinoimiseksi IMOssa. Lisäksi Kreikka katsoo, että edellä mainittu menettely ei saa olla ennakkotapauksena vastaavanlaisille tapauksille, joissa EU:n jäsenvaltioiden ulkoista edustusta IMOssa tai muissa kansainvälisissä järjestöissä koskeva toimivalta on tullut tai tulee esille.

### **Kyproksen lausuma**

Jotta kansainvälinen merenkulkujärjestö (IMO) voisi edistää toimeksiantoonsa kuuluvia asioita ja jotta merenkulun turvallisuutta ja turvatoimia sekä ympäristönsuojelua voitaisiin parantaa, Kypros ei vastusta ehdotettuja neuvoston päätöksiä, joissa määritellään unionin jäsenvaltioiden kannat seuraavissa yhteyksissä:

1. meriympäristön suojelukomitean 65. ja 66. istunnot, meriturvallisuuskomitean 92. istunto ja IMO:n yleiskokouksen 28. sääntömääräinen istunto, jotka koskevat seuraavia:
  - a) IMO-asiakirjojen täytäntöönpanoa koskevan säännösten hyväksyminen;
  - b) tunnustettuja järjestöjä koskevan IMO-säännösten hyväksyminen;
  - c) muutosten hyväksyminen tiettyihin kansainvälisiin yleissopimuksiin ja pöytäkirjoihin, joiden tallettajana IMO:n pääsihteeri toimii, minkä perusteella edellä mainitut säännöt ja IMO:n jäsenvaltioiden auditointijärjestelmä tehdään pakollisiksi; ja
  - d) edellä tarkoitettujen muutosten hyväksyminen asianomaisten yleissopimusten ja pöytäkirjojen vastaavien määräysten mukaisesti;
2. IMO:n meriympäristön suojelukomitean 65. istunto, joka liittyy kunnonarviointijärjestelmään, ja
3. IMO:n meriturvallisuuskomitean 92. istunto, joka liittyy kansainväliseen turvallisuusjohtamissäännöstöön tehtävien muutosten hyväksymiseen sekä suljettuun tilaan pääsyä ja pelastusharjoituksia koskevien, vuoden 1974 SOLAS-yleissopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna, III lukuun ja vuosien 1994 ja 2000 suurnopeusalussäännöstöihin tehtävien muutosten hyväksymiseen.

Kypros haluaa kuitenkin korostaa ja saada merkityksi pöytäkirjaan, että sitä, että Kypros ei vastusta ehdotettuja neuvoston päätöksiä, ei saa eikä voi pitää eikä tulkita kannanotoksi, joka muodostaisi minkäänlaisen ennakkotapauksen, eikä se rajoita näkemyksiä eikä kantoja, joita Kypros voi ilmaista tai omaksua odottaessa ratkaisua unionin tuomioistuimessa vireillä olevassa asiassa, joka koskee Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan määräysten sovellettavuutta.

|  |          |
|--|----------|
| 013/263/EU: Neuvoston päätös, annettu 13 päivänä toukokuuta 2013, huumausaineiden lähtöaineita koskevan Euroopan unionin ja Venäjän federaation välisen sopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta<br>EUVL L 154, 6.6.2013, s. 5–5  | 8415/13  |
| Neuvoston päätös komission valtuuttamisesta aloittamaan neuvottelut EU:n päästökauppajärjestelmän liittämistä Australian päästökauppajärjestelmään   | 8805/13  |
| Neuvoston direktiivi 2013/12/EU, annettu 13 päivänä toukokuuta 2013, energiatehokkuudesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/27/EU mukauttamisesta Kroatian tasavallan liittymisen johdosta<br>EUVL141, 28.5.2013, s 28–29   | 8284/13  |
| Neuvoston asetus (EU) N:o 479/2013, annettu 13 päivänä toukokuuta 2013, Neumin käytävän kautta kuljetettavien unionitavaroiden saapumisen ja poistumisen yleisilmoituksia koskevasta vaatimuksesta luopumisesta<br>EUVL 139, 25.5.2013, s. 1–3   | 8214/13  |
| Neuvoston päätös Yhdistyneiden kansakuntien kansainvälisen kauppaoikeuden toimikunnan III työryhmässä Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta neuvoteltaessa verkkovälitteistä riidanratkaisua rajatylittävässä sähköisessä kaupankäynnissä koskevasta oikeusnormista                           | 8992/13  |
| 2013/296/EU: Neuvoston päätös, annettu 13 päivänä toukokuuta 2013, viisumien myöntämisen helpottamisesta tehdyn Euroopan yhteisön ja Moldovan tasavallan välisen sopimuksen muuttamista koskevan Euroopan unionin ja Moldovan tasavallan välisen sopimuksen tekemisestä<br>EUVL L 168, 20.6.2013, s. 1–9 | 12012/12 |
| 2013/297/EU: Neuvoston päätös, annettu 13 päivänä toukokuuta 2013, viisumien myöntämisen helpottamisesta tehdyn Euroopan yhteisön ja Ukrainan välisen sopimuksen muuttamista koskevan Euroopan unionin ja Ukrainan välisen sopimuksen tekemisestä<br>EUVL L 168, 20.6.2013, s. 10–17                     | 12282/12 |

|  |                      |
|--|----------------------|
| Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 430/2013, annettu 13 päivänä toukokuuta 2013, lopullisen polkumyöntitullin käyttöönotosta ja väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta Kiinan kansantasavallasta ja Thaimaasta peräisin olevien kierteitettyjen tempervalurautaisten putkien liitos- ja muiden osien tuonnissa ja menettelyn päättämisestä Indonesian osalta<br>EUVL L 129, 14.5.2013, s. 1–11 | 8518/13              |
| Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 412/2013, annettu 13 päivänä toukokuuta 2013, lopullisen polkumyöntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien keraamisten pöytä- ja keittiöesineiden tuonnissa ja kyseisessä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta<br>EUVL L 131, 15.5.2013, s. 1–45  | 8539/13              |
| Neuvoston päätös Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Irakin tasavallan kumppanuus- ja yhteistyösopimuksella perustetussa yhteistyöneuvostossa vahvistettavasta unionin kannasta yhteistyöneuvoston ja yhteistyökomitean työjärjestysten hyväksymiseen ja erikoistuneiden alakomiteoiden perustamiseen ja niiden toimeksiantojen hyväksymiseen   | 8222/1/13 REV 1      |
| Neuvoston päätelmät EU:n liittymisestä Libanonin erityistuomioistuimen hallintokomiteaan   | 9244/13              |
| <b>Euroopan unionin neuvoston 3238. istunto (TALOUS- JA RAHOITUSASIAT), Bryssel, 14. toukokuuta 2013</b>   |                      |
| MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET   |                      |
| SÄÄDÖS   | ASIAKIRJA / LAUSUMAT |
| Neuvoston päätelmät ilmastorahoituksesta – Nopeasti saatava rahoitus   | 9131/13              |
| Neuvoston päätelmät yhtenäisestä euromaksualueesta (SEPA)  | 9231/13              |

|  |                  |                        |  |
|--|------------------|------------------------|--|
| Neuvoston päätelmät tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomuksesta nro 24/2012: "Euroopan unionin solidaarisuusrahaston toiminta Abruzzossa vuonna 2009 tapahtuneen maanjäristyksen jälkeen: Toiminnan hyödyllisyys ja kulut"   | 8591/13          |                        |  |
| 2013/237/EU: Neuvoston täytäntöönpanopäätös, annettu 14 päivänä toukokuuta 2013, luvan antamisesta Tšekin tasavallalle ja Puolan tasavallalle soveltaa yhteisestä arvonnäisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY 5 artiklasta poikkeavia erityistoimenpiteitä<br>EUVL L 141, 28.5.2013, s. 37–41         | 8121/13          |                        |  |
| 2013/230/EU: Neuvoston päätös, annettu 14 päivänä toukokuuta 2013, ajoneuvorekisteritietoja koskevan automaattisen tietojenvaihdon aloittamisesta Bulgarian kanssa<br>EUVL L 138, 24.5.2013, s. 12–12  | 8282/13          |                        |  |
| 2013/229/EU: Neuvoston päätös, annettu 14 päivänä toukokuuta 2013, sormenjälkitietoja koskevan automaattisen tietojenvaihdon aloittamisesta Romanian kanssa<br>EUVL L 138, 24.5.2013, s. 11–11   | 8276/13          |                        |  |
| Neuvoston päätelmät veropetoksista ja veronkierrosta   | 9149/1/13 REV 1  |                        |  |
| Neuvoston päätelmät makrotalouden epätasapainoa koskevasta menettelystä perusteelliset tarkastelut   | 9129/13          |                        |  |
| <b>Euroopan unionin neuvoston 3239. istunto (KOULUTUS, NUORISO, KULTTUURI JA URHEILU), Bryssel, 16. ja 17. toukokuuta 2013</b>   |                  |                        |  |
| <b>LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET</b>  |                  |                        |  |
| <b>SÄÄDÖS</b>  | <b>ASIAKIRJA</b> | <b>ÄÄNESTYSSÄ ÄNTÖ</b> | <b>ÄÄNESTYS</b>                          |
| Neuvoston ensimmäisessä käsittelyssä vahvistama kanta (EU) N:o 4/2013 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi teollis- ja tekijänoikeuksien tullivalvonnasta sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 1383/2003 kumoamisesta, hyväksytty neuvostossa 16. toukokuuta 2013<br>EUVL C 170E , 15.6.2013, s. 28–49 | 6353/13          | Määräenemmistö         | Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta. |

MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET

| SÄÄDÖS  | ASIAKIRJA / LAUSUMAT |
|---|----------------------|
| Neuvoston päätelmät Euroopan kotouttamisrahastoa ja Euroopan pakolaisrahastoa koskevasta Euroopan tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomuksesta nro 22/2012   | 9106/13              |
| Neuvoston suositus Kyproksen julkisen talouden liiallisen alijäämän tilanteen lopettamiseksi  | 9332/13              |
| Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 465/2013, annettu 16 päivänä toukokuuta 2013, lopullisen polkumyynnitullin käyttöönotosta Intiasta, Indonesiasta, Malesiasta, Korean tasavallasta, Thaimaasta ja Taiwanista peräisin olevan tietynlaisen polyeteenitereftalaatin tuonnissa annetun asetuksen (EY) N:o 192/2007 muuttamisesta<br>EUVL L 135, 22.5.2013, s. 1–2 | 8886/13              |
| Neuvoston täytäntöönpanopäätös 2013/219/YUTP, annettu 16 päivänä toukokuuta 2013, Afganistanin tilanteen johdosta tiettyihin henkilöihin, ryhmiin, yrityksiin ja yhteisöihin kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2011/486/YUTP täytäntöönpanosta<br>EUVL L 133, 17.5.2013, s. 22–25   | 9028/13              |
| Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 451/2013, annettu 16 päivänä toukokuuta 2013, Afganistanin tilanteen johdosta tiettyihin henkilöihin, ryhmiin, yrityksiin ja yhteisöihin kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 753/2011 11 artiklan 1 ja 4 kohdan täytäntöönpanosta<br>EUVL L 133, 17.5.2013, s. 1–4                       | 9031/13              |
| Neuvoston päätelmät korkea-asteen koulutuksen sosiaalisesta ulottuvuudesta<br>EUVL C 168, 14.6.2013, s. 2–4   | 8574/13              |
| Neuvoston päätelmät nuorisopolitiikan mahdollisimman tehokkaasta hyödyntämisestä pyrittäessä Eurooppa 2020 -strategian tavoitteisiin  | 9094/13              |

|   |                      |
|---|----------------------|
| Neuvoston päätelmät laadukkaan nuorisotyön merkityksestä nuorten kehityksen, hyvinvoinnin ja sosiaalisen osallisuuden edistämisessä<br>EUVL C 168, 14.6.2013, s. 5–9  | 8575/13              |
| 2013/286/EU: Neuvoston päätös, annettu 17 päivänä toukokuuta 2013, Tanskassa ja Kyproksessa sijaitsevien kaupunkien nimeämisestä Euroopan kulttuuripääkaupungeiksi vuodeksi 2017 ja Maltassa sijaitsevan kaupungin nimeämisestä Euroopan kulttuuripääkaupungiksi vuodeksi 2018<br>EUVL L 162, 14.6.2013, s. 9–9 | 8931/13              |
| Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätelmät urheilijoiden kaksoisurasta<br>EUVL C 168, 14.6.2013, s. 10–12   | 9112/13              |
| <b>Euroopan unionin neuvoston 3240. istunto (YLEISET ASIAT), Bryssel, 21. toukokuuta 2013</b>   |                      |
| MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET  |                      |
| SÄÄDÖS  | ASIAKIRJA / LAUSUMAT |
| Neuvoston päätelmät Euroopan tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomuksesta nro 20/2012: "Onko yhdyskuntajätehuollon infrastruktuurihankkeiden rahoitus rakennetoimista vaikuttava tapa auttaa jäsenvaltioita saavuttamaan EU:n jätepolitiikan tavoitteet?"  | 9238/13              |
| Neuvoston päätelmät Euroopan tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomuksesta nro 21/2012: "Energiatehokkuuteen kohdennettujen koheesiopoliittisten investointien kustannustehokkuus"  | 9245/13              |

|  |                      |
|--|----------------------|
| Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 461/2013, annettu 21 päivänä toukokuuta 2013, lopullisen tasoitustullin käyttöönnotosta Intiasta peräisin olevan tietynlaisen polyeteenitereftalaatin tuonnissa asetuksen (EY) N:o 597/2009 18 artiklan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen<br>EUVL L 137, 23.5.2013, s. 1–29  | 8834/13              |
| 2013/226/EU: Neuvoston täytäntöönpanopäätös, jolla hylätään ehdotus neuvoston täytäntöönpanoasetukseksi lopullisen polkumyynnitullin käyttöönnotosta tietynlaisen Intiasta, Taiwanista ja Thaimaasta peräisin olevan polyeteenitereftalaatin tuonnissa asetuksen (EY) N:o 1225/2009 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen sekä toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelumenettelyn päättämisestä tietynlaisen Indonesiasta ja Malesiasta peräisin olevan polyeteenitereftalaatin tuonnin osalta, siltä osin kuin ehdotuksella otettaisiin käyttöön lopullinen polkumyynnitulli tietynlaisen Intiasta, Taiwanista ja Thaimaasta peräisin olevan polyeteenitereftalaatin tuonnissa<br>EUVL L 136, 23.5.2013, s. 12–14 | 9338/13              |
| <b>22. toukokuuta 2013 päätökseen saatettu kirjallinen menettely</b>   |                      |
| MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET   |                      |
| SÄÄDÖS   | ASIAKIRJA / LAUSUMAT |
| Neuvoston päätös 2013/233/YUTP, annettu 22 päivänä toukokuuta 2013, Euroopan unionin yhdenmennyksestä rajavalvonnan avustusoperaatiosta Libyassa (EUBAM Libya)<br>EUVL L 138, 24.5.2013, s. 15–18  | 8443/13              |
| <b>Euroopan unionin neuvoston 3241. istunto (ULKOASIAT), Bryssel, 27. ja 28. toukokuuta 2013</b>   |                      |
| MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET   |                      |
| SÄÄDÖS   | ASIAKIRJA / LAUSUMAT |
| Neuvoston päätelmät Syyriasta  | 9579/13              |
| Neuvoston päätelmät Malista  | 9774/13              |
| Neuvoston päätelmät elintarvike- ja ravitsemusturvasta ulkoisessa avussa   | 9134/13              |

|   |         |
|---|---------|
| Neuvoston päätös 2013/240/YUTP, annettu 27 päivänä toukokuuta 2013, Euroopan unionin poliisioperaatiosta Afganistanissa (EUPOL Afganistan) annetun päätöksen 2010/279/YUTP muuttamisesta<br>EUVL L 141, 28.5.2013, s. 44–46   | 8567/13 |
| Neuvoston päätös 2013/241/YUTP, annettu 27 päivänä toukokuuta 2013, Kosovossa toteutettavasta Euroopan unionin oikeusvaltio-operaatiosta, EULEX KOSOVO, hyväksytyn yhteisen toiminnan 2008/124/YUTP muuttamisesta<br>EUVL L 141, 28.5.2013, s. 47–47  | 8734/13 |
| Neuvoston päätös luvan antamisesta aloittaa neuvottelut Libyan kanssa sopimuksen tekemiseksi Libyassa toteutettavan Euroopan unionin yhdenmetyt rajavalvonnan avustusoperaation (EUBAM Libya) asemasta  | 9322/13 |
| Neuvoston päätös 2013/269/YUTP, annettu 27 päivänä toukokuuta 2013, jäsenvaltioiden valtuuttamisesta allekirjoittamaan asekauppasopimus Euroopan unionin edun vuoksi<br>EUVL L 155, 7.6.2013, s. 9–9  | 9554/13 |
| Neuvoston asetus (EU) N:o 488/2013, annettu 27 päivänä toukokuuta 2013, Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 204/2011 muuttamisesta<br>EUVL L 141, 28.5.2013, s. 1–3   | 9561/13 |
| Neuvoston päätelmät selviytymiskykyä koskevasta EU:n lähestymistavasta  | 8477/13 |
| Neuvoston päätelmät: EU:n kehitysaputavoitteita koskeva vuoden 2013 vuosikertomus Eurooppa-neuvostolle  | 9333/13 |
| Neuvoston päätelmät tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomuksesta nro 17/2012: "Euroopan kehitysrahaston (EKR) tuki kestävän tieverkoston kehittämiseen Saharan eteläpuolisessa Afrikassa"  | 8857/13 |
| 2013/257/EU: Neuvoston päätös, annettu 27 päivänä toukokuuta 2013, AKT–EU-ministerineuvostossa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioiden ryhmän jäsenten sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden välisen kumppanuussopimuksen vuosia 2014–2020 koskevaan monivuotiseen rahoituskehykseen<br>EUVL L 150, 4.6.2013, s. 23–25 | 9164/13 |
| 2013/258/EU: Neuvoston päätös, annettu 27 päivänä toukokuuta 2013, AKT–EU-ministerineuvostossa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta Somalian liittotasavallan asemaan suhteessa Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioiden ryhmän jäsenten sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden väliseen kumppanuussopimukseen<br>EUVL L 150, 4.6.2013, s. 26–27              | 9444/13 |

| <b>Euroopan unionin neuvoston 3242. istunto (KILPAILUKYKY), Bryssel, 29. ja 30. toukokuuta 2013</b>   |                      |
|---|----------------------|
| MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET  |                      |
| SÄÄDÖS  | ASIAKIRJA / LAUSUMAT |
| Neuvoston päätös komission valtuuttamisesta neuvottelemaan Euroopan unionin puolesta otsonikerrosta heikentäviä aineita koskevaan Montrealin pöytäkirjaan tehtävistä muutoksista ja mukautuksista   | 9186/13              |
| 2013/303/EU: Neuvoston päätös, annettu 29 päivänä toukokuuta 2013, Euroopan unionin ja Norsunluurannikon tasavallan välisessä sopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamisesta tehdyn pöytäkirjan (2013-2018) allekirjoittamisesta unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta<br>EUVL L 170, 22.6.2013, s. 1–1                                    | 8698/13              |
| Neuvoston asetus (EU) N:o 591/2013, annettu 29 päivänä toukokuuta 2013, Euroopan unionin ja Norsunluurannikon tasavallan välisessä sopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamisesta tehdyn pöytäkirjan (2013–2018) mukaisten kalastusmahdollisuuksien jakamisesta<br>EUVL L 170, 22.6.2013, s. 21–22   | 8700/13              |
| Neuvoston täytäntöönpanopäätös 2013/248/YUTP, annettu 29 päivänä toukokuuta 2013, Valko-Venäjään kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2012/642/YUTP täytäntöönpanosta<br>EUVL L 143, 30.5.2013, s. 24–25   | 9593/13              |
| Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 494/2013, annettu 29 päivänä toukokuuta 2013, Valko-Venäjää koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 765/2006 täytäntöönpanosta<br>EUVL L 143, 30.5.2013, s. 1–2  | 9594/13              |
| Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 508/2013, annettu 29 päivänä toukokuuta 2013, asetuksen (EY) N:o 1225/2009 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun johdosta tapahtuvasta lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tiettyjen volframielektrodien tuonnissa<br>EUVL L 150, 4.6.2013, s. 1–12 | 9310/13              |

|   |                      |
|---|----------------------|
| Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 501/2013, annettu 29 päivänä toukokuuta 2013, Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien polkupyörien tuonnissa täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 990/2011 käyttöön otetun lopullisen polkumyyntitullin laajentamisesta koskemaan Indonesiasta, Malesiasta, Sri Lankasta ja Tunisiasta lähtöisin olevien polkupyörien tuontia riippumatta siitä, onko alkuperämaaksi ilmoitettu Indonesia, Malesia, Sri Lanka tai Tunisia<br>EUVL L 153, 5.6.2013, s. 1–16 | 9345/13              |
| Neuvoston asetus (EU) N:o 502/2013, annettu 29 päivänä toukokuuta 2013, asetuksen (EY) N:o 1225/2009 11 artiklan 3 kohdan mukaisen välivaiheen tarkastelun jälkeen tapahtuvasta lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien polkupyörien tuonnissa annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 990/2011 muuttamisesta<br>EUVL L 153, 5.6.2013, s. 17–47   | 9348/13              |
| Neuvoston päätelmät järkevistä sääntelystä  | 9533/13              |
| Neuvoston päätelmät tiedonannosta "EU:n avaruuspolitiikka: Talouskasvun mahdollisuuksien hyödyntäminen avaruusalalla"   | 9599/13              |
| Neuvoston päätelmät tiedonannosta "Suurteholaskenta: Euroopan asema globaalissa kilpajuoksussa"   | 9808/13              |
| Neuvoston päätelmät tiedonannosta "EU:n kansainvälisen tutkimus- ja innovaatioyhteistyön vahvistaminen ja keskittäminen: strateginen lähestymistapa"  | 9701/13              |
| Neuvoston päätöslauselma neuvoa-antavasta työstä eurooppalaista tutkimusaluetta varten  | 10331/13             |
| <b>31. toukokuuta 2013 päätökseen saatettu kirjallinen menettely</b>  |                      |
| MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET  |                      |
| SÄÄDÖS  | ASIAKIRJA / LAUSUMAT |
| 2013/255/YUTP: Neuvoston päätös 2013/255/YUTP, annettu 31 päivänä toukokuuta 2013, Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä<br>EUVL L 147, 1.6.2013, s. 14–45   | 9021/13              |